

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2398 A COMISIEI**din 17 decembrie 2015****cu privire la informațiile și documentele aferente unei cereri de includere a unei instalații de reciclare situate într-o țară terță pe lista europeană a instalațiilor de reciclare a navelor****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1257/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 noiembrie 2013 privind reciclarea navelor și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1013/2006 și a Directivei 2009/16/CE ⁽¹⁾, în special articolul 15 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 1257/2013, în special titlul III, stabilește cerințele aplicabile instalațiilor de reciclare a navelor care doresc să recicleze nave care arborează pavilionul unui stat membru al Uniunii Europene și, prin urmare, solicită includerea pe lista europeană a instalațiilor de reciclare a navelor.
- (2) La articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1257/2013 sunt prezentate informațiile și documentele pe care societățile de reciclare trebuie să le furnizeze în cadrul cererii lor de includere a instalațiilor de reciclare a navelor situate într-o țară terță pe lista europeană a instalațiilor de reciclare a navelor. În plus, articolul 16 alineatul (2) cuprinde informații cu privire la includerea unei instalații de reciclare a navelor pe lista europeană. Aceste informații vor fi publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (3) Spre deosebire de alte acte de punere în aplicare care urmează să fie adoptate în temeiul Regulamentului privind reciclarea navelor, nu este disponibil niciun formular echivalent, în urma Convenției internaționale de la Hong Kong privind reciclarea sigură și ecologică a navelor, din 2009. Prin urmare, forma anexei cuprinde extrase pertinente din anexa 5 la Convenția de la Hong Kong [„Document de autorizare privind reciclarea navelor” – DASR („Document of Authorization of Ship Recycling”)] și din orientările relevante ale Organizației Maritime Internaționale (OMI) referitoare la instalațiile de reciclare a navelor și cerințele privind documentația, preluate în Regulamentul privind reciclarea navelor [astfel cum sunt menționate la articolul 15 alineatul (2) și articolul 16 alineatul (2) din regulament].
- (4) Părțile interesate au fost consultate în scris cu privire la conținutul deciziei. Anexa ia în considerare comentariile formulate.
- (5) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului responsabil cu Regulamentul privind reciclarea navelor instituit în temeiul articolului 25 din Regulamentul (UE) nr. 1257/2013,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Informațiile și documentele necesare pentru identificarea unei instalații de reciclare a navelor situate într-o țară terță care solicită includerea pe lista europeană a instalațiilor de reciclare a navelor se prezintă în formatul prevăzut în anexă.

*Articolul 2*Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 17 decembrie 2015.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ JO L 330, 10.12.2013, p. 1.

ANEXĂ

PARTEA 1

Identificarea instalației de reciclare a navelor

Denumirea instalației de reciclare a navelor	
Numărul de identificare distinctiv al companiei de reciclare	
Adresa completă a instalației de reciclare a navelor	
Persoana de contact principală	
Număr de telefon	
Adresă de e-mail	
Numele, adresa și datele de contact ale companiei care deține dreptul de proprietate	
Limba (limbile) de lucru	

PARTEA 2

Informații suplimentare

Metoda (metodele) de reciclare ⁽¹⁾	
Tipul (tipurile) de nave care pot fi reciclate	
Procedura de aprobare a planului de reciclare a navei ⁽²⁾	
Numărul de angajați ⁽³⁾	
Producția maximă de reciclare a navelor înregistrate în cursul unui an dat, în ultimii 10 ani (LDT) ⁽⁴⁾	

Descriere a instalației de reciclare a navelor (amenajare, adâncimea apei, accesibilitate etc.)

- (¹) A se vedea, de exemplu, paragraful 3 din secțiunea 3.4.1 din liniile directoare OMI, Rezoluția MEPC. 210 (63), p. 24.
- (²) Aceasta se referă la procedura menționată la articolul 7 alineatul (3) și articolul 15 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul privind reciclarea navelor.
- (³) La momentul depunerii cererii.
- (⁴) Această cifră ar trebui să fie justificată, de exemplu prin intermediul unor confirmări oficiale de finalizare a reciclării navelor reciclate în acel an, indicând LDT al navelor. În conformitate cu articolul 32 din Regulamentul UE privind reciclarea navelor, această cifră se calculează ca suma greutateii navelor care au fost reciclate în cursul unui anumit an în instalația respectivă, exprimată în LDT". Producția anuală maximă de reciclare a navelor se determină prin alegerea valorii celei mai ridicate de pe parcursul perioadei de 10 ani precedente pentru fiecare instalație de reciclare a navelor în parte sau, în cazul unei instalații de reciclare a navelor nou autorizate, a celei mai ridicate valori anuale înregistrate în cadrul instalației respective."

Echipamente grele

Echipamente de transport structuri mari

De exemplu, macara cu picior: 60 de tone

De exemplu, macara cu picior: 35 tone × 1,27 tone × 1

De exemplu, excavator hidraulic: SH 400, ZX 330, SK 220, ZX 200 cu foarfecă, magnet

De exemplu, foarfecă hidraulică: 600 tone × 1

De exemplu, basculă: 50 de tone

Barcă

De exemplu, tonaj brut: 5 tone, putere: 240 CP

Forfecare

De exemplu, capacitate: 600 de tone

Alte echipamente	
Alimentare cu O ₂	De exemplu, sistem de alimentare cu O ₂ lichid: 10 m ³
Furnizarea de gaze	De exemplu, butelii de GPL
Aer comprimat	
Extinctoare	De exemplu, capacitate extinctoare de incendiu portabile
Epurarea uleiurilor uzate	De exemplu, cisterne de separare a apei de ulei Capacitatea cisternei: aproximativ 20 tone
Stocare deșeuri	De exemplu, container pentru azbest: 2
Incinerator (incineratoare)	De exemplu, niciunul
Alimentarea cu energie electrică	De exemplu, stația de transformare
Amplasarea instalației (¹)	
Diviziunea și clasificarea amplasării	De exemplu, urbanizarea zonei de control
Suprafața instalației (în m ²)	
Spațiul de trotuar	

Amplasarea instalației (1)

Mediul periferic

De exemplu, fabrici: fostă carieră, cele două porturi din vecinătate, zone vulnerabile din punctul de vedere al mediului,

De exemplu, locuințe: locuințe private la intrare și la 200 m de intrare

(1) În conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (e) din regulamentul, se atașează o hartă care să indice limitele instalației de reciclare a navelor și localizarea operațiunilor de reciclare a navelor din interiorul său.

Certificate/permise ale lucrătorilor (1)

Certificat/licență	Numărul de personal/calificări (2)
1. gestionar manipulare azbest	
2. gestionar manipulare PCB	
3. manipulare produse chimice desemnate	
4. clasă pentru manipulare azbest	
5. gaz de tăiere	
6. sudură	
7. manipulare zinc	
8. ridicare	

Certificate/permise ale lucrătorilor ⁽¹⁾	
Certificat/licență	Numărul de personal/calificări ⁽²⁾
9. mașini grele	
10. navigator	
11. scufundător	
12. eliminarea materialelor periculoase (Material A)	
(Material B)	
(Material C)	
(Material D)	
(Material E)	
(Material F)	
(Material G)	
(Material H)	
(Material I)	
(Material J)	
(Material K)	

⁽¹⁾ Vă rugăm să rețineți că, în tabel, trebuie să completați doar numărul corespunzător de linii în ceea ce privește acele materiale periculoase pe care instalația de reciclare a navelor este autorizată să le înlăture.

⁽²⁾ Vă atragem atenția asupra faptului că societatea de reciclare a navelor trebuie să fie în orice moment în măsură să furnizeze dovezi Comisiei Europene sau agenților care acționează în numele acesteia privind competența fiecărui membru al personalului autorizat să efectueze îndepărtarea materialelor periculoase.

PARTEA 3

Identificarea permisului, licenței sau autorizației acordate de autoritatea (autoritățile) competentă (competente) pentru a efectua operațiuni de reciclare a navelor

În conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1257/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 noiembrie 2013 privind reciclarea navelor, societatea de reciclare a navelor trebuie să furnizeze o copie a documentului (documentelor) emis(e) de autoritățile sale competente în vederea efectuării operațiunilor de reciclare a navelor ⁽¹⁾ și, după caz, permisul, licența sau autorizația acordată de autoritățile competente tuturor contractanților și subcontractanților săi implicați direct în procesul de reciclare a navelor.

⁽¹⁾ Dacă autoritatea (autoritățile) competentă (competente) respectivă (respective) nu emit(e) un permis, o licență sau o autorizație speciale pentru a efectua operațiuni de reciclare a navelor, solicitantul trebuie să menționeze în mod clar acest lucru în cererea sa și să prezinte alte permise, licențe sau autorizații aferente activităților societății.

Documentul (documentele) privind permisul, licența sau autorizația anexat(e) la dosarul de cerere ⁽¹⁾:

Numele documentului	Țara emitentă	Autoritatea competentă emitentă	Eliberat la (data)	Valabil până la (data sau fără termen de validitate)	Entitatea beneficiară ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Numele companiei de reciclare a navelor și/sau a contractantului/subcontractantului vizat de document.

PARTEA 4

Capacitatea și limitările instalației de reciclare a navelor

4.1. Capacitatea de reciclare a navei

Instalația de reciclare a navelor este autorizată să primească o navă în vederea reciclării, sub rezerva următoarelor limitări în materie de dimensiune:

Capacitatea maximă a navei care urmează să fie reciclată	Alte limitări
TDW	
GT	
LDT	
Lungime	
Lățimea totală	
Lățime	
Adâncimea	

⁽¹⁾ Vă rugăm să enumerați în tabel și să anexați o copie a tuturor permiselor, licențelor sau autorizațiilor acordate de autoritățile competente.

4.2. Gestionarea sigură și ecologică a materialelor periculoase

Instalația de reciclare a navelor este autorizată să primească o navă care conține materiale periculoase, în vederea reciclării, astfel cum se specifică în tabelul de mai jos, sub rezerva respectării condițiilor menționate mai jos:

Gestionarea materialelor periculoase ⁽¹⁾	Descrierea măsurilor de gestionare ⁽²⁾
1. Azbest	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor
Gestionarea materialelor periculoase	Descrierea măsurilor de gestionare
2. Substanțe care diminuează stratul de ozon	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor
Metale grele: 3. compuși și sisteme antivegetative organostanice 4. cadmiu și compuși ai cadmiului 5. crom hexavalent și compuși ai cromului hexavalent 6. plumb și compuși ai plumbului 7. mercur și compuși ai mercurului	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor
Substanțe ignifuge: 8. eteri de difenili polibromurați (PBDE) 9. hexa bromo ciclo dodecan (HBCDD) 10. difenili polibromurați (PBB)	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor
11. Substanțe radioactive	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor

Gestionarea materialelor periculoase	Descrierea măsurilor de gestionare
Alți poluanți organici persistenți (POP) 12. difenili policlorurați (PCB) 13. acid perfluorooctan sulfonic (PFOS) 14. naftaline policlorurate (peste 3 atomi de clor) 15. anumite parafine clorurate cu lanț scurt (SCCP) (cloroalcani de tip C10-C13)	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor
16. reziduuri, lichide și sedimente periculoase	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor
17. vopsele și materiale de acoperire care sunt ușor inflamabile și/sau care duc la scurgeri de substanțe toxice	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor
18. alte materiale periculoase care nu sunt menționate mai sus și care nu fac parte din structura navei (a se preciza)	Îndepărtare Stocare Tratarea deșeurilor

(¹) Pentru gestionarea fiecărui element, ar trebui identificate, ca referințe, cerințele naționale și/sau internaționale. Ar trebui menționate orice limitări impuse în temeiul autorizației acordate de către autoritatea (autoritățile) competentă (competente) din țara în care este situată instalația. Materiale periculoase pot fi prezente în părți ale navei sau ale echipamentelor (de exemplu, în vopsea sau ca aditivi de plastic) sau în amestecuri de substanțe chimice (de exemplu, fluide de răcire).

(²) În conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (f) punctul (ii) din regulament, vă rugăm 1) să indicați procesul de gestionare care va fi aplicat, 2) să indicați locul unde se desfășoară activitatea (fie în cadrul instalației sau de la o instalație de gestionare a deșeurilor din aval – în acest din urmă caz, ar trebui să fie furnizate și informații, inclusiv denumirea și informațiile de contact ale instalației) și 3) să faceți dovada că procesul aplicat va fi efectuat fără a pune în pericol sănătatea umană și într-un mod rațional din punct de vedere ecologic.

PARTEA 5

Declarație privind reciclarea navelor care arborează pavilionul unui stat membru al Uniunii Europene

RECICLAREA NAVELOR CARE ARBOREAZĂ PAVILIONUL UNUI STAT MEMBRU AL UNIUNII EUROPENE

Prin prezenta, subsemnatul (nume), în numele,
(denumirea societății) (denumită în continuare „societatea”) (¹) confirm faptul că

(¹) Denumirea companiei de reciclare a navelor.

societatea va accepta navele care arborează pavilionul statelor membre ale UE pentru reciclare numai în conformitate cu cerințele prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1257/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 noiembrie 2013 privind reciclarea navelor. În plus, societatea:

(a) înaintea oricărei operațiuni de reciclare a navei:

- va transmite planul de reciclare a navei, aprobat de autoritatea competentă în conformitate cu procedura aplicabilă ⁽¹⁾, armatorului și administrației sau organizației recunoscute autorizată de aceasta;
- raportează administrației faptul că instalația de reciclare a navelor este pregătită, în toate privințele, să înceapă reciclarea navei;

(b) atunci când reciclarea totală sau parțială a unei nave este finalizată în conformitate cu prezentul regulament, trimite o declarație privind finalizarea reciclării către administrația care a emis pentru navă certificatul de pregătire pentru reciclare, în termen de 14 zile de la data reciclării totale sau parțiale în conformitate cu planul de reciclare a navei. Declarația privind finalizarea reciclării va cuprinde un raport privind incidentele și accidentele care afectează sănătatea umană și/sau mediul înconjurător, dacă este cazul.

.....
 Locul Data

Semnătura:

NB: Declarația nu semnifică faptul că instalația nu poate accepta nave care arborează pavilionul unei țări terțe.

PARTEA 6

Declarație privind operațiunile de recuperare și eliminare a deșeurilor

OPERAȚIUNILE DE RECUPERARE ȘI ELIMINARE A DEȘEURILOR

În plus față de Convenția internațională de la Hong Kong din 2009 privind reciclarea sigură și ecologică a navelor, Regulamentul (UE) nr. 1257/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind reciclarea navelor are ca o scop prevenirea, diminuarea, reducerea la minimum și, în măsura în care este fezabil, eliminarea accidentelor, vătămărilor corporale și a altor efecte negative asupra sănătății umane și mediului provocate de reciclarea navelor. Articolul 15 alineatul (5) din regulament prevede că societatea de reciclare a navelor trebuie să fie în măsură să demonstreze că instalația de gestionare a deșeurilor care primește deșeurile va fi exploatată în conformitate cu standarde de protecție a sănătății umane și a mediului care sunt în mare parte echivalente standardelor relevante internaționale și ale Uniunii Europene.

Prin prezenta, subsemnatul (*nume*), în numele
 (*denumirea societății*) (denumită în continuare „societatea”) ⁽²⁾ confirm că, după cunoștința mea, instalația sau instalațiile de gestionare a deșeurilor care primește (primesc) deșeurile provenite de la instalația de reciclare a navelor este (sunt):

- (a) autorizată de către autoritățile sale naționale competente să trateze deșeurile pe care le primește;
- (b) exploatată în conformitate cu standarde privind sănătatea umană și protecția mediului care sunt în mare parte echivalente standardelor relevante internaționale și ale Uniunii Europene;

Împreună cu această declarație, societatea furnizează o copie a tuturor documentelor relevante obținute de la instalația sau instalațiile de gestionare a deșeurilor (a se vedea partea 2).

Locul Data

Semnătura:

⁽¹⁾ Procedura este descrisă la articolul 7 alineatul (3) din Regulamentul privind reciclarea navelor.
⁽²⁾ Denumirea companiei de reciclare a navelor.

PARTEA 7**Plan de reciclare a navei**

PLAN DE RECICLARE A NAVEI

În conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul (UE) nr. 1257/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind reciclarea navelor din 20 noiembrie 2013, societatea de reciclare a navelor trebuie să confirme că a adoptat un plan referitor la instalația de reciclare a navelor, ținând cont de orientările relevante ale OMI.

Subsemnatul (*numele*), declar că (*societatea*) a adoptat un plan referitor la instalația de reciclare a navelor ⁽¹⁾. O copie a acestui plan referitor la instalația de reciclare a navelor se anexează la dosarul de cerere.

Locul Data

Semnătura:

PARTEA 8**Criterii de siguranță în vederea lucrului la cald și criterii de siguranță în vederea intrării într-un spațiu**

În conformitate cu articolul 15 alineatul (2) litera (d), compania de reciclare a navelor furnizează dovezi conform cărora instalația de reciclare a navelor este capabilă să stabilească, să mențină și să monitorizeze criteriile de siguranță în vederea intrării într-un spațiu de lucru sau a criteriilor de siguranță în vederea lucrului la cald pe parcursul întregului proces de reciclare a navei.

	Probe anexate la dosarul de cerere ⁽¹⁾
Criterii de siguranță în vederea lucrului la cald	
Criterii de siguranță în vederea intrării într-un spațiu	

⁽¹⁾ A se vedea extrasele relevante din planul referitor la instalația de reciclare a navelor, anexat la prezenta cerere.

⁽¹⁾ Denumirea companiei de reciclare a navelor.